

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐  
 雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字 Times New Roman、字體 12、單行距，並以 Word 及 PDF 檔案進行繳交。

<b>學校名稱</b> School	螺青國小	<b>課程名稱</b> Course	視覺藝術
<b>單元名稱</b> Unit	點點人生-棉花棒創作	<b>學科領域</b> Domain/ Subject	藝術
<b>教材來源</b> Teaching Material	翰林 藝術第三冊 教師手冊第三冊 自編	<b>教案設計者</b> Designer	謝鴻慈老師
<b>實施年級</b> Grade	四年級	<b>本單元共 4 節</b> <b>The Total Number of Sessions in this Unit</b>	
<b>教學設計理念</b> Rationale for Instructional Design	<p>透過欣賞藝術家的作品，讓學生發現藝術創作的多元性，讓學生了解藝術是可以很自由，隨性的創作，不必太拘束。生活也是可以很多元，在日常生活中可發揮巧思 豐富自己的生活。</p> <p>本單元”點點人生-棉花棒創作，利用棉花棒畫出聖誕花園或聖誕樹，”將作品與節慶結合，感受藝術與生活的關聯，並可培養學生的手眼協調能力，自由創作，發揮想像力，分享自己的藝術作品，與同儕進行良好且有效的互動。</p>		
<b>學科核心素養</b> 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	<b>總綱</b> General Guidelines	<p>E-A3 具備擬定計畫與實作的能力，並以創新思考方式，因應日常生活情境。</p> <p>E-B3 具備藝術創作與欣賞的基本素養，促進多元感官的發展，培養生活環境中的美感體驗。</p>	
	<b>領綱</b> Domain/Subject Guidelines	<p>藝-E-A1 參與藝術活動，探索生活美感。</p> <p>藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。</p> <p>藝-E-B3 善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。</p>	

	<b>校本素養指標</b> <b>School-based Competences</b>	※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.
<b>學科學習重點</b> <b>Learning Focus</b>	<b>學習表現</b> <b>Learning Performance</b>	1-II-2 能探索視覺元素，並表達自我感受與想像。  1-II-6 能使用視覺元素與想像力，能使用視覺元素與想像力，豐富創作主題。  2-II-5 能觀察生活物件與藝術作品，並珍視自己與他人的創 品，並珍視自己與他人的創 品，並珍視自己與他人的創作。  3-II-4 能透過物件蒐集或藝術創作，美化生活環境。
	<b>學習內容</b> <b>Learning Contents</b>	視 E-II-3 點線面創作體驗、平與 點線面創作體驗、平與立體創作、聯想。  視 A-II-1 視覺 元素、生活之美聯想。
<b>學生準備度</b> <b>Students' Readiness</b>	<b>學科準備度 Readiness of Domain/Subject</b> 學生已知道點線面和各種線條。 學生能表達自己的意見和想法 學生已了解如何使用水彩用具。	
	<b>英語準備度 Readiness of English</b> 1. 學生能進行簡單的問候對話交談。 T:How are you ? S:I am fine.Thank you. T:What day is today ? S:It' s _____ T:How' s the weather today ? S:It' s sunny.(cloudy/windy/rainy) T:Are you happy today ? S:Yes,I am. 2. 學生能了解簡單的課室英語，聽的懂老師的指令。 T:Are you ready for art class ? S:Yes,we are. T:Please pay attention. S:Yes,teacher! T:Please look at me (Please listen to me.)	

	<p>S: Okay.</p> <p>學生能了解基本顏色的英文單字和句子</p> <p>T:What color is it ?</p> <p>S:It' s yellow.(red,pink,blue,purple,yellow )</p> <p>T:What color do you use ?</p> <p>S:I use red/pink/green/yellow.....</p> <p>T:What do you draw?</p> <p>S:I draw a Christmas tree.(wreath)</p>	
<p><b>單元學習目標</b>  <b>Learning Objectives</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.學生能經由欣賞知名藝術家帕洛克的名畫,而了解創作是很多元的,許多器材都可以使用在創作上。</li> <li>2.學生能經由英文兒歌唱遊,輕易記住線條的英文名稱(直線:stright,垂直線:vertical,平行線:parallel,曲線:curve,波浪:wavy,螺旋:spiral,鋸齒:zigzag)        T:Can you draw a stright/curve/wave/spiral line?        S:Yes, I can.</li> <li>3. 學生能經由英文聖誕歌曲(Jingle Bell),歡唱聖誕歌曲,感受節日的氛圍.彼此祝福.        (Merry Christmas &amp; Happy New Year)</li> <li>4. 學生能經由棉花棒創作,了解創作的素材是很多元的.</li> <li>5. 學生願意上台與同儕分享自己的作品,並欣賞他人的藝術作品,互相讚賞.</li> </ol>	
<p><b>中/英文使用時機</b>  <b>Timing for Using Chinese/ English</b></p>	<p><b>教師 Teacher</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.T greet students</li> <li>2.T do class management</li> <li>3.T introduce how to finish the Worksheet</li> <li>4.T teach the song: (Different kinds of lines.) (Jingle Bell)</li> <li>5.T introduce how to use the cotton swab to draw a wreath or Christmas tree.</li> </ol>	<p><b>學生 Students</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S respond to T's Greeting</li> <li>2. S say the names of Color</li> <li>3. S say the names of Finger</li> <li>4. S introduce their work</li> </ol>
<p><b>教學方法</b>  <b>Teaching Methods</b></p>	<p>講述式、討論法、示範法、練習法</p>	
<p><b>教學策略</b>  <b>Teaching Strategies</b></p>	<p>連結生活經驗,提供學習典範,運用多媒體影音、引導學習心向、給予選擇及決定自主權</p>	
<p><b>教學資源及輔助器材</b>  <b>Teaching Resources and Aids</b></p>	<p>PPTs,學習單,投影機,桌機,電子白板</p>	

<b>評量方法</b> <b>Assessment Methods</b>	1.學習單 2.作品 3.口語評量																		
<b>評量規準</b> <b>Rubrics</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="480 342 810 434">           評量項目 \ 評量得分         </th> <th data-bbox="810 342 1013 434">           樂意學習 OK         </th> <th data-bbox="1013 342 1216 434">           專注投入 Good         </th> <th data-bbox="1216 342 1417 434">           表現優異 Excellent         </th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="480 434 810 555">           上課參與討論         </td> <td data-bbox="810 434 1013 555">           能專心上課         </td> <td data-bbox="1013 434 1216 555">           能適當回應老師的問題         </td> <td data-bbox="1216 434 1417 555">           能積極地和老師互動         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 555 810 676">           作品技巧與學習單         </td> <td data-bbox="810 555 1013 676">           能畫出作品和完成學習單         </td> <td data-bbox="1013 555 1216 676">           能表達自己的想法並完成學習單.         </td> <td data-bbox="1216 555 1417 676">           能有獨特的風格並正確完成學習單         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 676 810 797">           作品發表         </td> <td data-bbox="810 676 1013 797">           能欣賞同學的作品         </td> <td data-bbox="1013 676 1216 797">           能讚美並欣賞同學的作品         </td> <td data-bbox="1216 676 1417 797">           能主動上台發表並和同學互動良好         </td> </tr> </tbody> </table>			評量項目 \ 評量得分	樂意學習 OK	專注投入 Good	表現優異 Excellent	上課參與討論	能專心上課	能適當回應老師的問題	能積極地和老師互動	作品技巧與學習單	能畫出作品和完成學習單	能表達自己的想法並完成學習單.	能有獨特的風格並正確完成學習單	作品發表	能欣賞同學的作品	能讚美並欣賞同學的作品	能主動上台發表並和同學互動良好
評量項目 \ 評量得分	樂意學習 OK	專注投入 Good	表現優異 Excellent																
上課參與討論	能專心上課	能適當回應老師的問題	能積極地和老師互動																
作品技巧與學習單	能畫出作品和完成學習單	能表達自己的想法並完成學習單.	能有獨特的風格並正確完成學習單																
作品發表	能欣賞同學的作品	能讚美並欣賞同學的作品	能主動上台發表並和同學互動良好																
<b>議題融入</b> <b>Issues Integrated</b>	※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.																		
<b>教學流程 Teaching Procedures</b> ※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。 Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.																			
<b>第一節</b>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>教師引導學生說出日常生活中的線條。 There are many different kinds of lines in our life. What kinds of lines do you see?</li> <li>教師播放PPT,請學生說出線條的名稱。 Do you know the name of this line ?</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>教師播放英文歌曲,讓學生學習線條的英文名稱。 (直線:straight, 斜線:slant, 曲線:curve, 波浪:wavy, 螺旋:spiral, 鋸齒:zigzag)</li> <li>請學生上台畫出不同的線條。 T:Who can draw a straight/slant/curve/wavy/spiral / zigzag line? S: Sir,I can.</li> <li>請學生試著用不同的筆畫出各種線條,感受其差別。</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>教師詢問學生不同的線條是否有其代表的意義? 學生發表意見。</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第一節結束 End of the first session</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>時間</b> <b>Time</b></p> <p style="text-align: center;">10 min</p> <p style="text-align: center;">20min</p> <p style="text-align: center;">10min</p>																

<p><b>第二節</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>備階段 Preparation stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師詢問學生若將不同的線條組合,是否能創造出不一樣的變化呢?</li> <li>2. 教師利用PPT展示線條畫.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師利用PPT說明禪繞畫(Zentagle),讓學生欣賞線條之美.</li> <li>2. 教師發下纏繞畫學習單,讓學生練習並自由創作.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師講解:點線面藉由不同的組合,有不同的美,在生活中隨處可見,世界各地許多建築物都有其獨特的風格.</li> <li>2. 提醒學生下次帶水彩用具和棉花棒.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第二節結束 End of the second session</b></p>	<p>10min</p> <p>20min</p> <p>10min</p>
<p><b>第三節</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師和學生討論:畫畫一定要用手拿筆嗎?</li> <li>2. 有哪些方法可以不需要用到手?</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師利用電子書和PPT介紹抽象派畫家派洛克,欣賞抽象畫名作.</li> <li>2. 教師介紹本單元的主題:棉花棒點點畫-聖誕花園.</li> <li>3. 教師示範棉花棒創作. 先畫出一個圓形,再用不同大小的棉花棒束沾取水彩,點在圖畫紙上,最後再用細水彩筆畫上一些曲線和寫上祝福的話. Step1: Draw a big circle. Step2: Dip a bunch of cutton swabs in the paint ,and make the sign. StEP3:Use a thin paint brusher to draw some curve lines and write some blessing words.</li> <li>4. 學生開始進行創作,教師巡視並且與學生討論如何創作. Raise your hands, if you have any questios.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師和學生討論棉花棒創作的心得分享.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第三節結束 End of the third session</b></p>	<p>10min</p> <p>25min</p> <p>5min</p>

<b>第四節</b>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1. 教師詢問讓學生使用棉花棒創作是否有什麼問題?</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>1. 學生接續創作未完成的作品 Please finish your work in 20 minutes.</p> <p>2. 學生完成作品並上台發表自己的作品。 Students finish their work and share it in the class. Hello,everyone. Look!This is my work. I draw a wreath with cotton swabs. It' s fun . I use red /pink/yellow/green.... I feel my work is ( pretty/wonderful/perfect). I like it very much. How do you feel ?</p> <p>3. 教師和同學提問,意見交流。 T:Please tell your classmate you like/ don't like his/her work. S: Great/Woderful/Good job/Perfect.</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1.教師鼓勵學生在教室內走動,欣賞別人的作品。 2.教師與學生討論歸納本單元學習重點。 3.教師複習上週教的英文童謠。 (Different kinds of lines/Make straight and curved lines)</p> <p>4. 教師播放聖誕歌曲(Jingle Bell), 師生一起歡唱並互相祝福彼此。 Merry Christmas &amp; Happy New Year !</p> <p style="text-align: center;"><b>第四節結束 End of the third session</b></p>	<p>8 min</p> <p>20min</p> <p>12min</p>
	<b>參考資料</b> <b>References</b>	<p>翰林書局                  名畫檔案 <a href="https://www.ss.net.tw/">https://www.ss.net.tw/</a>                  網路歌曲:different kinds of lines: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=WzdYhu74wyo">https://www.youtube.com/watch?v=WzdYhu74wyo</a>                  網路歌曲:<a href="https://www.youtube.com/watch?v=bOMkTjLm2Dc">https://www.youtube.com/watch?v=bOMkTjLm2Dc</a>                  網路歌曲: Jingle Bell: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=yCptBphqkwU">https://www.youtube.com/watch?v=yCptBphqkwU</a>                  網路照片</p>